



ДОГОВОР

№ 70...58...../2020 г.

Днес, 14.02.....2020 г. в град Раднево, между:

**„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД**, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” № 13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG833017552, представлявано от Изпълнителния директор – **Андон Петров Андонов**, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

*Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя е отдел „Логистика и контрол” на дружеството.*

*Контрол по изпълнението на договора се изпълнява от отдел „Механооборудване”, Управление.*

И

**„ТЕХНОКОНТАКТ ИНТЕРНЕЙШЪНЪЛ” ООД**, със седалище и адрес на управление: гр. Русе 7000, ул. „Константин Иречек” № 20, тел.: 0887 200 797, факс: 082 87 73 87, e-mail: office@techint-bg.com; orlean\_peek@techint-bg.com; вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК: 117613286, ИН по ДДС: BG 117613286; представлявано от Управителя – **Орлеан Любомиров Пеев**, наричан за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

на основание чл. 112 от ЗОП, Решение № МТ-04-3523/10.12.2019 г. на Изпълнителния директор и Протокол № 28-2019/06.12.2019 г. на Съвета на директорите на “Мини Марица-изток” ЕАД за класиране на участниците и определяне на изпълнител за обособена позиция № 1: „Доставка на спирално-конусни предавки за багери” на обществена поръчка с предмет: „Доставка на спирално-конусни предавки за ТМО и ГТЛ” – реф. № 51/2019, се сключи настоящият договор за следното:

**1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

1.1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши **доставка на спирално-конусни предавки за багери**, наричани за краткост в Договора „стока” или „изделия”, подробно описани по вид, чертежен номер, количество и цена в Договора и неговите приложения, които Изпълнителят доставя и продава, а Възложителят получава и заплаща.

1.2. Възложителят не е длъжен да заявява изделията, предмет на настоящата обществена поръчка, в пълен обем и не носи отговорност за това.

1.3. Възложителят с оглед на производствения характер на дейността, която осъществява ще заявява количества от изделията, съобразно възникналите му ремонтни нужди и в рамките на общата стойност на Договора.

**2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ**

2.1. Общата стойност на Договора е в размер на **291 000,00** (двеста деветдесет и една хиляди) лева без ДДС.

Количеството и единичната цена на изделията, предмет на поръчката, са описани в Приложение № 3 – ценово предложение на Изпълнителя.



2.2. Всички цени по настоящия Договор се разбират при условие на доставка DDP по Инкотермс 2010 в мястото на изпълнение, посочено в Договора.

2.3. Заплащането се извършва въз основа на предоставена фактура от страна на Изпълнителя и следните документи:

- Удостоверение за качество на производителя;
- Сертификат за произход.

2.4. Дължимата от Възложителя сума се заплаща по банков път в срок до 30 дни от датата на доставка, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за доставката, придружени с документите, съпровождащи изпълнението на поръчката.

В случаите по т. 3.2.1. от настоящия Договор дължимата от Възложителя сума се заплаща по банков път след извършване на доставката и само в случай, че доставката е пълна и комплектна и включва всички изделия, включени в заявката. Плащането се извършва в срок до 30 дни от датата на пълното доставяне на всички елементи по заявката.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от Изпълнителя:

IBAN: BG40 UNCR 7000 1520 4100 39

BIC: UNCRBGSF

Банка: Уникредит Булбанк – гр. Русе

2.6. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по т. 2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай, че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо, подписано от представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия Договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

### **3. СРОК, МЯСТО И НАЧИН НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

3.1. Срок за изпълнение на Договора – 24 месеца, считано от датата на влизане в сила на договора или до достигане (изчерпване) на общата му стойност, в зависимост от това кое от двете събитията настъпи по-рано.

3.2. Начин на изпълнение – доставките ще се извършват по предварителен график, след заявка на Възложителя, съгласно т. 2 от техническата спецификация – Приложение № 1 към Договора.

Доставките се извършват при необходимост на Възложителя, на базата на отделни заявки, изготвяни и подавани от отдел „Логистика и контрол“ при „Мини Марица-изток“ ЕАД (изпълнител по Договора от страна на Възложителя).

3.2.1. Възложителят, чрез отдела осъществяващ контрол по изпълнението на Договора и Изпълнителя на Договора от страна на Възложителя, има право да посочи, изпълнението на конкретна заявка да се осъществи **еднократно и в цялост**. В този случай, при доставка, несъответстваща по номенклатура и количество на изготвената и подадена към Изпълнителя заявка, на Изпълнителя се заплаща след доставка на цялото заявено количество.

3.2.2 Заявката се изпраща по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадена чрез куриер срещу подпис на приемащата страна - Изпълнителя.

3.2.3. Възложителят е длъжен да изпрати последната заявка по договора, така че срокът на изпълнение на тази заявка да предхожда крайния срок за изпълнение на Договора, предвиден в т. 3.1.

3.3. Място на изпълнение на доставките по предмета на Договора: DDP складова база на Възложителя - отдел „Логистика и контрол“, гр. Раднево, съгласно Инкотермс 2010.

3.4. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя преди доставката, не по-късно от 3 дни преди очакваната дата.

3.5. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка Изпълнителят трябва да уведоми своевременно Възложителя. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

## **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

### **4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

4.1. Да изисква от Изпълнителя да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности, съгласно техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение № 1 към настоящия Договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на Договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на Изпълнителя.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на Изпълнителя.

### **5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:**

5.1. Да заплати на Изпълнителя възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия Договор.

5.2. Възложителят се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

### **6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия Договор.

6.2. Да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по Договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора.

### **7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:**

7.1. Да изпълни поръчката качествено, в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение (предложение за изпълнение на поръчката) – Приложение № 2, което е неразделна част от настоящия Договор.

7.2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия Договор.

7.3. Да спазва условията за достъп на външни лица за извършване на конкретно възложена задача в „Мини Марица-изток“ ЕАД, публикувани на интернет сайта на Възложителя (<http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>) и валидни за целия срок на изпълнение на Договора.

7.4. Да спазва условията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд, публикувани на интернет сайта на Възложителя (<http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>) и валидни за целия срок на Договора.

7.5. Да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 3 дни от сключване на настоящия Договор и да предостави копие на Възложителя в 3-дневен срок от сключването му.

7.6. Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на Договора за обществена поръчка е на Изпълнителя.

## **8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

8.1. Изпълнителят гарантира, че предлаганите изделия са изпълнени съгласно посочените от Възложителя чертежни номера и са нови и неупотребявани, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката при нормална употреба, и отговарят на техническата спецификация (Приложение №1 към настоящия Договор).

8.2. Рекламации за количествени несъответствия се правят в момента на приемане на изделията.

8.3. Гаранционният срок на всички доставени изделия по Договора е 24 месеца след датата на доставката им в склад на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

8.4. При рекламации, срокът за явяване на специалистите на Изпълнителя е до 7 дни от предявяване на рекламация от Възложителя.

8.5. При рекламации Изпълнителят заменя изделията с нови, изцяло за своя сметка.

8.6. Срок за отстраняване на дефекти: до 30 календарни дни от датата на подписване на протокол за рекламация.

8.7. Когато дефектът не може да се отстрани, срокът за замяна на изделията с нови е до 60 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията..

8.8. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 7-дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

8.9. За съставянето на протокола по т. 8.8. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.10. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т. 8.8., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

## **9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ДОСТАВКАТА**

9.1. Приемането на извършената доставка по т. 1 от предмета на Договора се извършва от определени от страна на Възложителя и Изпълнителя длъжностни лица.

9.2. Приемането на доставката по настоящия Договор се удостоверява с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатиращи явни недостатъци на стоката и др.

9.3. Опаковка, маркировка и етикетирание на изделията: съгласно техническата спецификация (Приложение № 1 към настоящия договор).

9.4. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали повреди по време на транспорта при доставката, като е длъжен да възстанови всички възникнали от това щети за своя сметка.

9.5. Разтоварването на стоката е за сметка на Възложителя и негово задължение.

## **10. НЕУСТОЙКИ**

10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в Договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по Договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора и/или от гаранцията за изпълнение.

10.2. При забава Изпълнителят дължи неустойка в размер на законната лихва за забава върху стойността на Договора, но не повече от 10% от стойността на Договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати Договора.

10.3. При пълно или частично неизпълнение на възложена по Договора заявка, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 1% от стойността на Договора.

10.4. При пълно или частично неизпълнение на доставка, в случаите, когато по Договора не се предвижда заявка, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 1% от стойността на Договора.

10.5. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по Договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на Договора.

10.6. Първите 15 дни от забавата на Възложителя са ненаказуеми.

10.7. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

## **11. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА (ФОРСМАЖОР).**

11.1. Страните по настоящия Договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.1.1. За „непреодолима сила“ се счита определението, дадено в чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по Договора, е била в забава към момента на настъпване на събитието по 11.1.1, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър търговец, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

## **12. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА.**

12.1. Страните могат да изменят настоящия Договор на основание чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

12.1.1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на параграф 2, т. 27 от ЗОП, възникнало след сключване на Договора и водещо до необходимост от промяна.

12.1.1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага промяната по Договора.

12.1.1.2. Възложителят има право да откаже промяна на Договора, ако счеете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на Договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

12.1.1.3 В горните случаи промяната на Договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

## **13. РЕД И УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

13.1. Настоящият Договор се прекратява:

13.1.1. С изтичане на срока по т. 3.1. или с достигане на предвидената в т. 2.1 обща стойност, в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано.

13.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

13.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя по Договора - с 10-дневно писмено предизвестие, отправено от страна на Възложителя;



13.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от Възложителя до Изпълнителя;

13.1.5. Едностранно и без предизвестие от страна на Възложителя при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

13.2. Възложителят може да прекрати изцяло или частично Договора без предизвестие, когато Изпълнителят:

13.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по Договора с повече от 15 календарни дни;

13.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от Възложителя, констатирани недостатъци;

13.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по Договора;

13.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. Прекратяването е последица само при условие, че не са спазени изискванията за замяна или включване на подизпълнител по чл. 66, ал. 14 и ал. 15 от ЗОП.

13.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

13.3. Възложителят може да се откаже едностранно от Договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7-дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай Възложителят прекратява Договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

13.4. При прекратяване на Договора по вина на Изпълнителя, Възложителят има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на Договора. В този случай, Възложителят следва да заплати на Изпълнителя Договореното възнаграждение след като от предоставената гаранция за изпълнение и дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

#### **14. ПОДСЪДНОСТ**

14.1. На основание чл. 117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица-изток” ЕАД.

#### **15. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

15.1. Гаранцията за изпълнение на Договора е в размер на 14 550,00 лв. - 5% от общата стойност.

15.2. Гаранцията за изпълнение е неотменима и безусловна, с възможност да се усвои изцяло или на части, в зависимост от претендираното обезщетение от Възложителя.

15.3. От сумата на гаранцията ще бъдат инкасирани суми за начислени на Изпълнителя санкции и неустойки.

15.4. При всяко инкасиране на суми от гаранцията за изпълнение Възложителят е длъжен да уведоми Изпълнителя, а Изпълнителят – да допълни размера на гаранцията за изпълнение до посочения в Договора размер. Допълването се извършва в срок до 14 календарни дни след датата на уведомяване за инкасирането. В противен случай Възложителят има право да развали Договора.

15.5. При прекратяване или разваляне на Договора по вина на Изпълнителя, Възложителят инкасира в своя полза гаранцията за изпълнение, като има право да претендира дължимите от Изпълнителя санкции и неустойки по съдебен ред.

15.6. Възложителят има право да инкасира в своя полза цялата сума по гаранцията за изпълнение в случай на пълно или частично неизпълнение по Договора.

15.7. Възложителят освобождава гаранцията на Изпълнителя в 30 дневен срок след приключване на изпълнението на задълженията му по Договора, освен в случаите на усвояването ѝ поради неизпълнение.

15.8. Валидността на гаранцията за изпълнение е 30 дни след датата на приключване на задълженията на Изпълнителя по Договора.

15.9. В случаите на Раздел „12.”-ти от настоящия Договор, Изпълнителят удължава валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на приключване на задълженията си по Договора.

15.10. В случаите по чл. 116, ал. 1, т. 2 и 3 от ЗОП, ако се налага увеличение на цената Изпълнителят следва да представи гаранция и върху стойността на споразумението.

## **16. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ**

16.1. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок до 3 дни от сключване на настоящия Договор и да предостави копие на Възложителя в 3-дневен срок от сключването му/им. Задължителни реквизити на договора за подизпълнение са: Дял на поръчката, изпълняван от подизпълнителите и описание на дейностите, които ще изпълняват подизпълнителите.

16.2. В случаите на замяна на посочен в офертата подизпълнител или включване на нов, в срок до 3 дни Изпълнителят представя копие на договора с новия подизпълнител на Възложителя заедно с доказателства (документи), че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2, ал. 14 и ал. 15 от ЗОП.

16.3. Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.

16.4. Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на Изпълнителя или на Възложителя, Възложителят заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя.

16.5. Разплащането по т. 16.4 се осъществява въз основа на „искане за плащане”, отправено от подизпълнителя до Възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на Възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

16.6. Към искането Изпълнителят предоставя становище, от което е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

16.7. Възложителят има право да откаже плащане по т. 16.4, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

16.8. Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя.

16.9. Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на Договора за обществена поръчка е на Изпълнителя.

16.10. Замяна или включване на подизпълнител по време на изпълнение на Договор за обществена поръчка се допуска при необходимост, ако са изпълнени едновременно следните условия:

- за новия подизпълнител не са налице основанията за отстраняване от процедурата;
- новият подизпълнител отговаря на критериите за подбор по отношение на дела и вида на дейностите, които ще изпълнява;

16.11. При изпълнението на договорите за обществени поръчки изпълнителите и техните подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право съгласно приложение № 10 на ЗОП.

## **17. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

17.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на Договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

17.2. Изменение на сключен Договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

17.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този Договор и разменяни между Възложителя и Изпълнителя, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

17.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в Договора.

17.5. Всички спорове по този Договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие – на основание чл. 117, ал. 2 ГПК ще се отнасят за решаване от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица-изток“ ЕАД.

17.6. За случаи, неуредени с клаузите на настоящия Договор, се прилагат Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

17.7. В случаите когато Изпълнителят е обединение, всички съдружници в него са солидарно отговорни за изпълнение на договорните задължения.

## **18. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ**

18.1. „Мини Марица-изток“ ЕАД, град Раднево е администратор на лични данни по смисъла на Общия регламент за защита на личните данни и Закона за защита на личните данни. Личните данни, обработвани във връзка с участието в обществени поръчки и изпълнение на Договори, се събират на законово основание съгласно Закона за обществените поръчки, Правилника по прилагането му, Закона за ДАНС, Правилника по прилагането му, Закона за счетоводството и др. Обработването на лични данни се извършва в съответствие със законовите изисквания.

18.2. Възложителят обработва лични данни за целите на сключване на настоящия Договор от лицата, представляващи Изпълнителя съгласно чл. 40 от ППЗОП. Данните се обработват на законово основание съгласно чл. 112 във връзка с чл. 58 от ЗОП, както и на основание чл. 53 и чл. 54 от ЗМИП.

18.3. Възложителят обработва лични данни за целите на изпълнение на настоящия Договор за физическите лица, изпълняващи предмета на Договора на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД. Данните се обработват на законово основание съгласно ЗДАНС и ППЗДАНС и при спазване реда и последователността при подготовка на документи за допускане до работа на външни изпълнители на територията на „Мини Марица-Изток“ ЕАД.

18.4. Възложителят по всяко време обработва личните данни по професионален начин, в съответствие с приложимото право и настоящия Договор, като прилага необходимите умения, грижа, старание и подходящо ниво на техническите и организационните стандарти за сигурност на данните.

18.5. Всяко разкриване или предаване на лични данни от някоя от страните по Договора на трета страна е допустимо единствено, ако е необходимо за целите на сключване и изпълнение на настоящия Договор, като трябва да е в съответствие с приложимото законодателство, по-специално член 25 и 28 на ОВЗД.

18.6. Когато това се изисква съгласно приложимото законодателство, всяка от страните информира засегнатите субекти на данните относно споделянето на лични данни съгласно настоящия Договор.



18.7. Страните своевременно се уведомят и информират взаимно в случай на нарушаване на сигурността на лични данни или при искания на субекти на данни, надзорни органи или други трети страни, при условие, че събитието се отнася до обработването на лични данни и може да породи правно задължение или отговорност или да засегне по друг начин законните интереси на другата страна.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

**Неразделна част от настоящия Договор са:**

1. Техническата спецификация - Приложение № 1 към настоящия Договор.
2. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - Приложение № 2 към настоящия Договор - *копие от офертата*.
3. Ценово предложение - Приложение № 3 към настоящия Договор - *копие от офертата*.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**АНДОН АНДОНОВ**

Изпълнителен директор

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Управител

Съгласували:

Емил Колев

Ръководител отдел „Тър

Гергана Стоянова

Главен счетоводител

Антон Драгов

Ръководител отдел „Материално-техническо осигуряване“

Стефан Желев

Старши юриконсулт

Изготвил:

Теменуга Узунова

Експерт търговия

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/





**"МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК" ЕАД**



**ПРИЛОЖЕНИЕ № 1.1**

**ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С  
ПРЕДМЕТ „ДОСТАВКА НА СПИРАЛНО-КОНУСНИ ПРЕДАВКИ ЗА ТМО И ГТЛ”  
РЕФ.№. 54.../2019.. ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 1 „Доставка на спирално -конусни  
предавки за багери“**

1. Пълно описание на предмета на процедурата:  
Обособена позиция № 1: Доставка на спирално-конусни предавки за багери

Количество

№	SAP №	Наименование	Чертежен №	Мерна единица	Количество
<b>ERs 710</b>					
1	20000000371	Спирално конусна предавка z=14/44 mn=6	02.3100-01377/3 02.4200-01523/3	Бр	2
2	20000000381	Спирално конусна предавка z=11/44 mn=4	02.3100-1280/3 02.4200-01363/3	Бр	4
<b>SRs 1200</b>					
3	20000001017	Спирално- кон. предавка z=26/41 mn=8	057.8531:37,47	Бр	5
4	20000001174	Спирално- кон. предавка z=13/48 mn=4	057.2700:5/1B ; 057.2700:6/1A	Бр	1
5	20000001157	Спирално конусна предавка z=18/52 mn=7	057.1508.46,47	Бр	3
<b>SRs 2000</b>					
6	20000000573	Спирално конусна предавка z=21/42 mn=6	238.130-2:3/2-1 238.130-2:32/2-1	Бр	3
7	20000000585	Спирално конусна предавка z=29/46 mn=8,1	238.178-2:29/1,6-2 238.178-2:32/1,6-3	Бр	3
8	20000000592	Спирално конусна предавка z=24/48 mn=7	02.4200-00098; 02.4300.00047; 02.8700.02076 и 238.159-2:3/2-3 ; 238.159-2:32/2-3	Бр	2

*Handwritten signature in blue ink.*

№	SAP №	Наименование	Чертежен №	Мерна единица	Количество
9	20000000623	Спирално конусна предавка z=11/44 mn=5	02.3100-01336/3 02.4200-01451/3	Бр	6
10	20000000662	Спирално конусна предавка z=15/27 mn=10	02.3100.02304/2 02.4200.02508/3	Бр	3
<b>SRs 1301</b>					
11	20000002177	Спирално конусна предавка z=15/27 mn	02.3100.02208/2 02.4200.02403/3	Бр	2
<b>As 6300</b>					
12	20000002319	Спирално конусна предавка z=8/41 mn=7	594.423:10 584.423:11	Бр	2
<b>As 12500</b>					
13	20000014106	Спирално- конусна предавка z=16/29 mn=12	02.3100.02458/2; 02.3100.02653/3	Бр	2
<b>SRs 4000</b>					
14	20000013715	Спирално конусна предавка	02.3100 02353/2; 02.4200 02557/3	Бр	1

Възложителят не е длъжен да заявява изделията - предмет на настоящата поръчка в пълен обем и не носи отговорност за това .

Възложителят с оглед на производствения характер на дейността, която осъществява ще заявява количества от изделията, съобразно възникналите му ремонтни нужди и в рамките на общата стойност на договора.

**2. Срок на изпълнение на договора – 24 ( двадесет и четири ) месеца , считано от датата на влизане в сила на договора , или до достигане ( изчерпване ) на общата му стойност , в зависимост от това , кое от двете събития настъпи по – рано.**

**Начин на изпълнение:** Доставките да се извършат по следния предварителен график, след заявка на възложителя.

Срок на изпълнение на всяка отделна заявка – до 6 месеца от получаването и Възложителят, чрез отдела осъществяващ контрол по изпълнението на договора и Изпълнителя на договора от страна на Възложителя, има право да посочи, изпълнението на конкретна заявка да се осъществи еднократно и в цялост. В този случай, при доставка, несъответстваща по номенклатура и количество на изготвената и подадена към Изпълнителя заявка, на Изпълнителя се заплаща след доставка на цялото заявено количество.

SAP №	Наименование	Чертежен №	Брой	График за доставка	
				До 6 мес.	До 24 мес.
ERs 710					
20000000371	Спирално конусна предавка z=14/44 mn=6	02.3100-01377/3 02.4200-01523/3	2	2	-
20000000381	Спирално конусна предавка z=11/44 mn=4	02.3100-1280/3 02.4200-01363/3	4	2	2
SRs 1200					

SAP №	Наименование	Чертежен №	Брой	График за доставка	
				До 6 мес.	До 24 мес.
20000001017	Спирално- кон. предавка z=26/41 mn=8	057.8531:37,47	5	3	2
20000001174	Спирално- кон. предавка z=13/48 mn=4	057.2700:5/1B ; 057.2700:6/1A	1	1	-
20000001157	Спирално конусна предавка z=18/52 mn=7	057.1508.46,47	3	2	1
<b>SRs 2000</b>					
20000000573	Спирално конусна предавка z=21/42 mn=6	238.130-2:3/2-1 238.130-2:32/2-1	3	2	1
20000000585	Спирално конусна предавка z=29/46 mn=8,1	238.178-2:29/1,6-2 238.178-2:32/1,6-3	3	2	1
20000000592	Спирално конусна предавка z=29/46 mn=8,1	02.4200-00098; 02.4300.00047; 02.8700.02076 и 238.159-2:3/2-3 ; 238.159-2:32/2-3	2	1	1
20000000623	Спирално конусна предавка z=11/44 mn=5	02.3100-01336/3 02.4200-01451/3	6	3	3
20000000662	Спирално конусна предавка z=15/27 mn=10	02.3100.02304/2 02.4200.02508/3	3	2	1
<b>SRs 1301</b>					
20000002177	Спирално конусна предавка z=15/27 mn	02.3100.02208/2 02.4200.02403/3	2	1	1
<b>As 6300</b>					
20000002319	Спирално конусна предавка z=8/41 mn=7	594.423:10 584.423:11	2	1	1
<b>As 12500</b>					
20000014106	Спирално- кон. предавка z=16/29 mn=12	02.3100.02458/2; 02.3100.02653/3	2	2	-
<b>SRs 4000</b>					
20000013715	Спирално конусна предавка	02.3100 02353/2; 02.4200 02557/3	1	1	-

## 2. Технически изисквания към изделията

Възложителят не разполага с конструктивна документация на изделията. Посочените чертежни номера са по каталог на производителя на съоръженията Такраф - Германия.

Изделията да бъдат изпълнени по посочените чертежи, да бъдат нови и неупотребявани.

В изпълнение на разпоредбата на чл.48 и чл.49 от ЗОП да се счита добавено „или еквивалентно/и“ навсякъде, където в документацията по настоящата поръчка са посочени стандарт, спецификация, техническа оценка, техническо одобрение по чл.48, ал.1, т.2 от ЗОП, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, конкретен произход или производство.

В случай, че се предлага еквивалент, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с доказателства по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация.

### **3. Опаковка, маркировка, етикетиране**

Маркировката на изделията трябва да е трайна , включваща наименование на производителя , чертежен № , брой на зъбите , модул и година на производство.

Опаковката на изделията трябва да бъде подходяща за транспортиране , товарене, разтоварване и съхранение – изделията трябва да се доставят в дървени каси или палети, и да бъдат със защитна консервираща смазка.

### **4. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.**

Гаранционният срок на всички изделия не може да бъде по-малък от 24 месеца, считани след датата на доставка на изделията в склада на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

При рекламации, Изпълнителят изцяло за своя сметка:

- Отстранява дефектите до 30 календарни дни след датата на подписване протокола за рекламацията;
- Заменя изделията с нови до 60 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията , когато дефектът не може да се отстрани;

### **5. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:**

При всяка доставка, Изпълнителят се задължава да представи на Възложителя следните документи:

- Удостоверение за качество на производителя
- Сертификат за произход
- Фактура – оригинал

**ИЗГОТВЯ:**

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Драгомир Драгов

**СЪГЛАСУВА:**

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Ръководител отдел „Механооборудване“  
(Антон Драгов)

*Handwritten signature in blue ink.*



Приложение №2 към Договор № ТО-58 /2020 г.

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА**

За участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на спирално-конусни предавки за ТМО и ГТЛ“ – реф.№ 51/2019

Обособена позиция №1: Доставка на спирално-конусни предавки за багери

ДО:

“МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО

ул. “Георги Димитров” №13

ОТ:

Техноконтакт Интернейшънъл ООД – гр. Русе

**УВАЖАЕМИ ДАМИ ИГОСПОДА,**

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обособена позиция № 1: „Доставка на спирално-конусни предавки за багери“ на поръчка с предмет: „Доставка на спирално-конусни предавки за ТМО и ГТЛ“.

Предложението за изпълнение на обособената позиция съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на документацията за участие.

Предлагаме да изпълним пълният предмет на обособената позиция, изискван от Възложителя.

Предложените от нас условия са, както следва:

**1. Видове и количества изделия:**

№	Наименование	Чертежен №	Колич. /брой/	Производител	Страна на произход
<b>ERs 710</b>					
1	Спирално конусна предавка z=14/44 mn=6	02.3100-01377/3 02.4200-01523/3	2	Техноконтакт Интернейшънъл ООД	България
2	Спирално конусна предавка z=11/44 mn=4	02.3100-1280/3 02.4200-01363/3	4	Техноконтакт Интернейшънъл ООД	България
<b>SRs 1200</b>					
3	Спирално- кон. предавка z=26/41 mn=8	057.8531:37,47	5	Техноконтакт Интернейшънъл ООД	България
4	Спирално- кон. предавка z=13/48 mn=4	057.2700:5/1B ; 057.2700:6/1A	1	Техноконтакт Интернейшънъл ООД	България
5	Спирално конусна предавка z=18/52 mn=7	057.1508.46,47	3	Техноконтакт Интернейшънъл ООД	България
<b>SRs 2000</b>					
6	Спирално конусна предавка z=21/42 mn=6	238.130-2:3/2-1 238.130-2:32/2-1	3	Техноконтакт Интернейшънъл ООД	България
7	Спирално конусна предавка z=29/46mn=8,1	238.178-2:29/1,6-2 238.178-2:32/1,6-3	3	Техноконтакт Интернейшънъл ООД	България

8	Спирално конусна предавка $z=24/48mn=7$	02.4200-00098; 02.4300.00047; 02.8700.02076 и 238.159-2:3/2-3 ; 238.159-2:32/2-3	2	Техноконтакт Интернейшънъл ООД	България
9	Спирално конусна предавка $z=11/44 mn=5$	02.3100-01336/3 02.4200-01451/3	6	Техноконтакт Интернейшънъл ООД	България
10	Спирално конусна предавка $z=15/27mn=10$	02.3100.02304/2 02.4200.02508/3	3	Техноконтакт Интернейшънъл ООД	България
<b>SRs 1301</b>					
11	Спирално конусна предавка $z=15/27mn$	02.3100.02208/2 02.4200.02403/3	2	Техноконтакт Интернейшънъл ООД	България
<b>As 6300</b>					
12	Спирално конусна предавка $z=8/41mn=7$	594.423:10 584.423:11	2	Техноконтакт Интернейшънъл ООД	България
<b>As 12500</b>					
13	Спирално- конусна предавка $z=16/29 mn=12$	02.3100.02458/2; 02.3100.02653/3	2	Техноконтакт Интернейшънъл ООД	България
<b>SRs 4000</b>					
14	Спирално конусна предавка	02.3100 02353/2; 02.4200 02557/3	1	Техноконтакт Интернейшънъл ООД	България

Предлаганите изделия ще бъдат нови и неупотребявани, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката им, изпълнени съгласно посочените от Възложителя чертежни номера по каталог на фирма Такраф-Германия.

Запознати сме и приемаме, че:

- Възложителят не е длъжен да заявява изделията – предмет на настоящата поръчка в пълен обем и не носи отговорност за това.
- Възложителят с оглед на производствения характер на дейността, която осъществява, ще заявява количества от изделията, съобразно възникналите му ремонтни нужди и в рамките на общата стойност на договора.

## 2. Срок, място и начин на изпълнение:

Срок за изпълнение на договора: 24 месеца, считано от датата на влизане в сила на договора или до достигане (изчерпване) на общата му стойност, в зависимост от това кое от двете събитията настъпи по-рано.

Начин на изпълнение: доставките ще се извършват по предварителен график, след заявка на Възложителя, съгласно т. 2 от техническата спецификация.

Срок за изпълнение на всяка отделна заявка: до 6 месеца от получаването ѝ.

Възложителят, чрез отдела осъществяващ контрол по изпълнението на договора и Изпълнителя на договора от страна на Възложителя, има право да посочи, изпълнението на конкретна заявка да се осъществи еднократно и в цялост. В този случай, при доставка, несъответстваща по номенклатура и количество на изготвената и подадена към Изпълнителя заявка, на Изпълнителя се заплаща след доставка на цялото заявено количество.

Мястонаизпълнение: DDP складовабазана Възложителя - отдел „Логистика и контрол”, гр. Раднево, съгласно Инкотермс 2010.

### 3. Опаковака, маркировка, етикетиране

Маркировката на изделията ще бъде трайна, включваща наименование на производителя, чертежен номер, брой на зъбите, модул и година на производство.

Опаковката на изделията ще бъде подходяща за транспортиране, товарене, разтоварване и съхранение. Изделията ще се доставят в дървени каси или палети и ще бъдат със защитна консервираща смазка.

### 4. Гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти, появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.

Гаранционният срок на изделията е: 24 месеца след датата на доставката им в склад на Възложителя и важи до изтичането на последната дата от текущия месец, в който изтича горепосочения срок.

При рекламации ще заменяме изделията с нови, изцяло за своя сметка.

Срок за отстраняване на дефекти: до 30 календарни дни след датата на подписване на протокол за рекламация.

Когато дефектът не може да се отстрани, срокът за замяна на изделията с нови е до 60 календарни дни след датата на подписването на протокола за рекламацията.

### 5. Документи, които ще представим при доставка.

При всяка доставка се задължаваме да представяме на Възложителя следните документи:

- Удостоверение за качество на производителя;
- Сертификат за произход;
- Фактура-оригинал.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено предмета на обособена позиция № 1 на поръчката, в пълно съответствие с гореописаната оферта.

### Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:

1. Документи за доказване на еквивалентност, ако е приложимо.
2. Други документи и доказателства по преценка на участника.

Дата: 18.09.2019

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Подпис: \_\_\_\_\_

Орлеан Пеев



Приложение №3 към Договор № ПД-58 /2020 г.

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

За участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на спирално-конусни предавки за ТМО и ГТЛ“ – реф. № 51/2019

Обособена позиция №1: Доставка на спирално-конусни предавки за багери

ДО:

“МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД – ГР. РАДНЕВО

ул. “Георги Димитров” №13

ОТ:

Техноконтакт Интернейшънъл ООД – гр. Русе

УВАЖАЕМИ ДАМИ ИГОСПОДА,

Изпълнението на предмета на обособена позиция № 1 на поръчката ще извършим при следните цени:

№	Чертежен №	Наименование съгласно техническото предложение	Коли- чество /брой/	Единична цена /лв. без ДДС/	Обща стойност / лв. без ДДС/
1	02.3100-01377/3 02.4200-01523/3	Спирално конусна предавка $z=14/44$ $mn=6$	2	3300	6600
2	02.3100-1280/3 02.4200-01363/3	Спирално конусна предавка $z=11/44$ $mn=4$	4	3100	12400
3	057.8531:37,47	Спирално- кон. предавка $z=26/41$ $mn=8$	5	7100	35500
4	057.2700:5/1B ; 057.2700:6/1A	Спирално- кон. предавка $z=13/48$ $mn=4$	1	3000	3000
5	057.1508.46,47	Спирално конусна предавка $z=18/52$ $mn=7$	3	5700	17100
6	238.130-2:3/2-1 238.130-2:32/2-1	Спирално конусна предавка $z=21/42$ $mn=6$	3	7000	21000
7	238.178-2:29/1,6- 2 238.178-2:32/1,6- 3	Спирално конусна предавка $z=29/46$ $mn=8,1$	3	14000	42000
8	02.4200-00098; 02.4300.00047; 02.8700.02076 и 238.159-2:3/2-3 ; 238.159-2:32/2-3	Спирално конусна предавка $z=24/48$ $mn=7$	2	6500	13000
9	02.3100-01336/3 02.4200-01451/3	Спирално конусна предавка $z=11/44$ $mn=5$	6	5100	30600
10	02.3100.02304/2 02.4200.02508/3	Спирално конусна предавка $z=15/27$ $mn=10$	3	12900	38700
11	02.3100.02208/2 02.4200.02403/3	Спирално конусна предавка $z=15/27$ $mn$	2	9200	18400
12	594.423:10 584.423:11	Спирално конусна предавка $z=8/41$ $mn=7$	2	6100	12200

13	02.3100.02458/2; 02.3100.02653/3	Спирално- конусна предавка z=16/29 mn=12	2	14000	28000
14	02.3100 02353/2; 02.4200 02557/3	Спирално конусна предавка	1	12500	12500
<b>Обща стойност за изпълнение на обособена позиция № 1 на поръчката /лева без ДДС/:</b>					<b>291 000,00</b>

Словом :Двеста деветдесет и една хиляди и лева.

Предлаганата от нас цена за изпълнение на обособена позиция № 1 на поръчката е в лева без ДДС, DDP складова база на Възложителя – отдел „Логистика и контрол” в гр. Раднево (Инкотермс 2010).

Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата.

Цените са твърди и не са обвързани с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN:BG40UNCR70001520410039

BIC:UNCRBGSF

Банка: Уникредит Булбанк – град/клон/офис:.Русе

Дата: 18.09.2019

Подпис: \_\_\_\_\_

Заличено на основание чл. 36а, ал. 3 ЗОП, във връзка с чл. 5, §1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679/

Орлеан Пеев